



SAINT DEMETRIOS PARISH NEWSLETTER

JANUARY 2024

41-47 WISTERIA STREET, PERTH AMBOY, NJ 08861
(732) 826-4466

V. REV. ARCHIMANDRITE FATHER PHILOTHEOS TOMCZEWSKI

HAPPY NEW YEAR!

~ Ετήσιος εορτασμός των Θεοφανείων ~
Visitation of His Eminence
Metropolitan Apostolos of New Jersey
7 Ιανουαρίου 2024

Μήνυμα από τον π. Φιλόθεο ~

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ! HAPPY NEW YEAR 2024!

Με μεγάλη χαρά εύχομαι σε όλους εσάς, τους αγαπημένους ενορίτες και τους αφοσιωμένους πιστούς της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου στο Perth Amboy του New Jersey, ένα πολύ ευλογημένο, υγιές, ειρηνικό και Ευτυχισμένο το Νέο Έτος 2024!

Έχοντας ολοκληρώσει τους πρώτους τέσσερις μήνες μου ως προεδρεύων ιερέας του Αγίου Δημητρίου, με πολύ ενθουσιασμό ανυπομονώ για το τι θα μας φέρει το νέο έτος καθώς συνεχίζουμε να αναπτύσσουμε τις όμορφες διακονίες μας εδώ, συνεχίζουμε να φέρνουμε περισσότερους ανθρώπους στην κοινότητά μας και συνεχίζουμε να μοιραζόμαστε τα Καλά Νέα του Ευαγγελίου με όλους.

Αυτόν τον μήνα έχουμε μερικές πολύ συναρπαστικές δραστηριότητες που λαμβάνουν χώρα με την πρώτη να είναι την Κυριακή 7 Ιανουαρίου 2024, για τον ετήσιο εορτασμό των Θεοφανείων του Αγίου Δημητρίου στο Perth Amboy και την κατάδυση για τον σταυρό από τη νεολαία από όλη την περιοχή. Η ημέρα αυτή είναι ακόμη πιο χαρούμενη για όλους μας, καθώς έχουμε την πρώτη ευκαιρία να καλωσορίσουμε τον νέο μας Μητροπολίτη, τον Σεβασμιώτατο Απόστολο της New Jersey στην ιερή μας κοινότητα.

Την επόμενη Κυριακή, 14 Ιανουαρίου 2024, ο σύλλογος της Φιλοπτώχου θα φιλοξενήσει την Ετήσια Γιορτή της Βασιλόπιτας, όπου θα γιορτάσουμε το νέο έτος όλοι μαζί ως μία οικογένεια με την παραδοσιακή κοπή της βασιλόπιτας στο γεύμα της κοινότητάς μας μετά τη Θεία Λειτουργία. Προσεύχομαι ώστε όλοι σας να μπορέσετε να είστε μαζί μας αυτές τις 2 σημαντικές Κυριακές στη ζωή της ενορίας μας.

Είθε ο Χριστός ο αληθινός Θεός μας, ο Νεογέννητος Βασιλιάς, να συνεχίσει να ευλογεί όλους εσάς και τις οικογένειές σας με κάθε καλό και τέλειο δώρο από ψηλά και είθε το έτος 2024 να είναι ένα πολύ ευλογημένο έτος πνευματικής αναζωογόνησης. Με ευλογίες και αγάπη εν Κυρίω,

+V. Rev Archimandrite Philotheos Tomczewski

Μήνυμα Προέδρου ~

Αρχικά, θα ήθελα να ευχηθώ σε όλους μια πολύ χαρούμενη και υγιή Πρωτοχρονιά. Από τον Ιανουάριο, η εκκλησία μας θα προσφέρει πολλαπλά θρησκευτικά, πολιτιστικά, κοινωνικά και άλλα προγράμματα καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Θα ξεκινήσουμε με την πρώτη Λειτουργία του χρόνου την 1η Ιανουαρίου για να προσευχηθούμε και να ευλογηθούμε για μια χρονιά με υγεία και ευημερία.

Στις 7 Ιανουαρίου η εκκλησία μας θα γιορτάσει τα ετήσια Θεοφάνεια και τον ευλογισμό των υδάτων στην προκυμαία μας. Φέτος, λόγω της ιδιαίτερης τοποθεσίας μας, ο πατέρας Φιλόθεος ανέδειξε αυτή την εκδήλωση προσκαλώντας όλες τις γειτονικές ελληνορθόδοξες εκκλησίες να συμμετάσχουν. Πάνω από όλα αυτά, ο Μητροπολίτης μας Σεβασμιώτατος Νιου Τζέρσεϋ Απόστολος θα επισκεφθεί και θα συμμετάσχει στη Λειτουργία μας και σε αυτή τη μεγάλη εκδήλωση, που θα ακολουθήσει γευστικό γεύμα (απαιτείται RSVP).

Στις 9 Ιανουαρίου, η Μητρόπολη της Νέας Υόρκης, μέσω της φιλοξενίας της εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου στο Piscataway, NJ, θα γιορτάσει την παραδοσιακή κοπή Βασιλόπιτας. Είστε ευπρόσδεκτοι να συμμετάσχετε.

Στις 14 Ιανουαρίου, θα γιορτάσουμε τη δική μας κοπή Βασιλόπιτας στην αίθουσα της εκκλησίας μας που θα ακολουθήσει μεσημεριανό γεύμα (απαιτείται RSVP).

Στις 20 Ιουνίου, η Νεανική μας ομάδα διοργανώνει ένα ετήσιο πάρτι ελληνικής ζωγραφικής τοπίων που θα αναδείξει την καλλιτεχνική πλευρά που κρύβουμε μέσα μας. (Δεδομένου ότι οι θέσεις είναι περιορισμένες, απαιτείται RSVP).

Επιπλέον, σχεδιάζουμε να έχουμε μια εβδομαδιαία κοινωνική βραδιά στην αίθουσα μας που θα είναι ανοιχτή σε όλους τους ενορίτες όλων των ηλικιών – ίσως μια κινηματογραφική βραδιά με πολιτιστικά, πνευματικά, ιστορικά ντοκιμαντέρ ή επιλεγμένες ταινίες κωμωδίας. Θα διεξαχθεί έρευνα για την αξιολόγηση της υποστήριξης και της συμμετοχής για κάθε θέμα.

Ανυπομονώντας για τον Φεβρουάριο, οι Hellenic Dancers of NJ γιορτάζουν τα 50 χρόνια. (Πολλοί από τους νέους μας είναι χορευτές και/ή διοργανωτές σε αυτό το υπέροχο γκρουπ!) Η ημερομηνία για το επετειακό γκαλά τους είναι η 3η Φεβρουαρίου στο Pines Manor στο Edison, NJ. Γιορτάστε μαζί τους και απολαύστε τις παραστάσεις τους, ένα γκουρμέ δείπνο, ζωντανή μουσική και χορό. (RSVP έως τις 5 Ιανουαρίου Cheryl Bontales – (732) 796-1006.

Με σεβασμό ~ George Kane

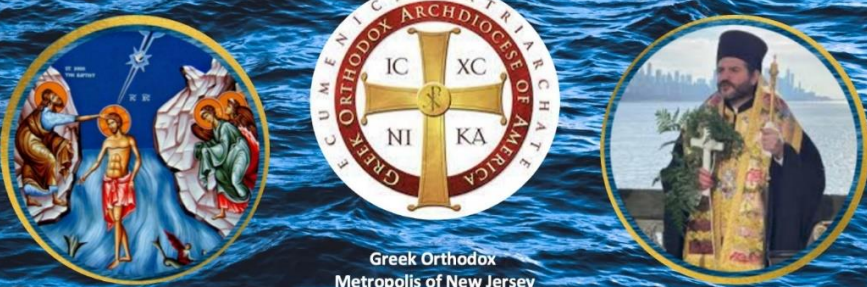
Μήνυμα από την Επιτροπή Εορτασμού των Θεοφανείων

Αγαπητοί Ενορίτες του Αγίου Δημητρίου,

Εύχομαι να περάσετε όλοι καλά Χριστούγεννα. Εκ μέρους της Επιτροπής Εορτασμού των Θεοφανείων, θέλω να μοιραστώ τις λεπτομέρειες σχετικά με την εκδήλωση της 7ης Ιανουαρίου 2024.

Σας προσκαλούμε να έρθετε μαζί μας και να μείνετε για ένα εορταστικό γεύμα με τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Νιου Τζέρσεϋ κ. Απόστολο. Οι θέσεις είναι περιορισμένες, κάντε κράτηση μέσω τηλεφώνου στο Λίτσα 908-227-0822 ή Αφροδίτη 732-423-7256 ή μέσω email με τη Ματίνα στο saintdemetriosp PerthamboyNJ@gmail.com.

Τις καλύτερες ευχές για Καλή & Υγεία Νέα Χρονιά! ~ Ματίνα Γανιάρη / 908-510-5609



Greek Orthodox
Metropolis of New Jersey

Annual Perth Amboy Epiphany Celebration

Sunday January 7, 2024

Orthros & Hierarchical Divine Liturgy
9:00 AM Celebrated by His Eminence
Metropolitan Apostolos of New Jersey

Blessing of the Waters & Cross Dive
Following Diving Liturgy on the sands of the Raritan Bay

Luncheon
Stay for a celebratory luncheon with His Eminence
Metropolitan Apostolos of New Jersey

Seating is limited, please make reservations via phone with
Litsa 908-227-0822 or Aphrodite 732-423-7256 or via email with
Matina at saintdemetriosp PerthamboyNJ@gmail.com

ADULTS: \$30 YOUTH: \$20

St. Demetrios Greek Orthodox Church
41-47 Wisteria Street
Perth Amboy, NJ 08861

Εκκλησιαστικά Υπουργεία Νέα ~

ΝΕΑ GOYA

Καλή χρονιά σε όλους!

Ευχαριστούμε τους υπέροχους δασκάλους μας, τον Γιώργο και τη Δέσποινα Μάρκου, τους GOYANS και τους γονείς για ένα χαρούμενο χριστουγεννιάτικο πάρτι. Ένα επιπλέον ευχαριστώ στον Γιώργο και τη Δέσποινα για τη γενναιοδωρία τους και την ενστάλαξη της αγάπης για τους παραδοσιακούς ελληνικούς χορούς στους GOYANS μας. Είναι ένα τέτοιο δώρο να βλέπεις τα παιδιά τόσο ενθουσιασμένα να βλέπουν ο ένας τον άλλον κάθε εβδομάδα και να ζωντανεύουν όταν αρχίζει να παίζει η μουσική.



Οι GOYANS χόρεψαν επίσης όλη τη νύχτα με GOYANS από όλη την πολιτεία στον ετήσιο χριστουγεννιάτικο χορό GOYAN, που φιλοξενήθηκε από την εκκλησία του Αγίου Γεωργίου στο Clifton.



Μπροστά θα στρέψουμε το βλέμμα μας στα Αξιοθέατα και τους Ήχους, ελπίζοντας να αφήσουμε ξανά το στίγμα μας. Θα ξεκινήσουμε την προπόνηση αυτό το μήνα και θα συνεχίσουμε να δουλεύουμε στα έργα μας. Ευχαριστούμε τον George Kane για τη συνεχή υποστήριξή του και την καθοδήγησή μας στην τέχνη του βιτρό.

Στις 7 Ιανουαρίου ελάτε να μας υποστηρίξετε αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία και τον Αγιασμό του Νερού, καθώς βουτάμε για τον σταυρό στον ετήσιο εορτασμό των Θεοφανείων του Perth Amboy. Φέτος θα έχουμε την τιμή να έχουμε τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Νέας Ιερσέης κ. Απόστολο παρόντα στον εορτασμό.

Ελάτε μαζί μας στις 20 Ιανουαρίου στις 4:30 μ.μ. για το πάρτι ζωγραφικής μας. Ελαφριά αναψυκτικά και κρασί θα προσφέρονται για να απολαύσετε ενώ μαθαίνουμε πώς να δημιουργήσουμε έναν όμορφο πίνακα. Δεν απαιτείται εμπειρία. Δείτε το φυλλάδιο παρακάτω.



PAINTING PARTY

Join us for a Painting Party benefiting the
St. Demetrios Greek Orthodox Youth Group
of Perth Amboy

Must be 16+ to paint

Date: Saturday January 20th 2024
Time: 4:30pm
Location: St. Demetrios Church Hall
41-47 Wisteria St
Perth Amboy

\$50.00 PER PERSON
INCLUDES:
-ALL PAINTING SUPPLIES
-LIGHT REFRESHMENTS
-WINE (21+)

RESERVATIONS REQUIRED BY 1/15/2024 TO:
JENNIFER SIMATOS 732-343-2266

PAYMENT ACCEPTED VIA VENMO @JENNIFER-SIMATOS
CASH OR CHECK (MADE PAYABLE TO ST. DEMETRIOS GOYA)

Painting Image

Dance practice is on Monday nights, from 7:30 pm to 9:30 pm. Any youth 12 years of age (7th grade) or older who is interested in joining dance of the GOYA, please contact Jennifer Simatos at 732-343-2266.

ΝΈΑ ΡΤΟ - ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ 2024!!

Σας ευχαριστούμε - γονείς, δασκάλους και ενορίτες - για την υπέροχη και γενναιόδωρη υποστήριξή σας στο ΡΤΟ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΠΑΡΤΥ!

Η 17η Δεκεμβρίου ήταν μια τόσο όμορφη μέρα, με φανταστική προσέλευση για την υποστήριξη των παιδικών Χριστουγεννιάτικων καλλιστείων. Χάρη στους υπέροχους ενορίτες μας εδώ στον Άγιο Δημήτριο, το χριστουγεννιάτικο πάρτι στέφθηκε και πάλι με μεγάλη επιτυχία με φαγητό και διασκέδαση!

Όλοι πέρασαν υπέροχα και τα παιδιά διασκέδασαν με τον Άγιο Βασίλη!

Σας ευχαριστούμε Άγιο Βασίλη που μας επισκεφθήκατε!!



ΕΥΧΈΣ ΓΙΑ ΈΝΑ ΕΥΛΟΓΗΜΈΝΟ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΈΝΟ ΤΟ ΝΈΟ ΈΤΟΣ ΣΕ ΌΛΟΥΣ!



Νέα του Ελληνικού Σχολείου

Αγαπητοί ενορίτες

Ευχόμαστε χρόνια πολλά και ευτυχισμένο το νέο έτος γεμάτο υγεία, αγάπη και δημιουργικότητα σε σας και τις οικογένειές σας. Θέλουμε να σας ενημερώσουμε ότι το Ελληνικό σχολείο θα επανέλθει στα μαθήματα την Τετάρτη 10 Ιανουαρίου δηλαδή την πρώτη Τετάρτη μετά την γιορτή των Θεοφανίων. Το Ελληνικό σχολείο για ενήλικους θα επανέλθει στα μαθήματα το Σάββατο το πρωί στις 13 Ιανουαρίου. Ευχαριστούμε για την στήριξη σας! Να στε καλά!



Νέα του Σχολείου Κυριακής

Συγχαρητήρια στην Ελένη Κατελάνου!

Η Ελένη Κατελάνου ξεπλάγη με την αναγνώριση και την εκτίμησή της για την υπηρεσία της ως Διευθύντρια της Ετήσιας Χριστουγεννιάτικα Καλλιστεία του Κατηχητικού Σχολείου μας με μια αναμνηστική πλακέτα και ένα μπουκέτο λουλούδια για να δείξουμε την ευγνωμοσύνη μας. Ο πατέρας Φιλόθεος και η Ελένη (Κούτρος) Χοράν έκαναν την παρουσίαση για να τιμήσουν την Ελένη με βαθύ σεβασμό και αγάπη.

Συγχαρητήρια στην Ελένη Κατελάνου για την 30χρονη αφοσίωσή της στα Ετήσια Χριστουγεννιάτικα Καλλιστεία μας!

Η τιμητική πλακέτα ήταν χαραγμένη με το ακόλουθο μήνυμα προς την Ελένη, το οποίο ήταν επίσης διακοσμημένο με ένθετο μιας όμορφης εικόνας της Γέννησης.

Ο βαθύτατος σεβασμός και η αγάπη μας εκφράζονται στον αγαπητό μας

Ελένη Κατελάνου

Αναγνωρίζουμε, αναγνωρίζουμε και τιμούμε την άνευ όρων αφοσίωσή σας στο Πρόγραμμα των Κατηχητικών Σχολείων μας ως Διευθυντής των εξαιρετικών και πολυαναμενόμενων Ετήσιων Χριστουγεννιάτικων Καλλιστείων μας τα τελευταία 30 χρόνια. Η κατεύθυνσή σας για την όμορφη απεικόνιση της Γέννησης από τα παιδιά μας με τη δική σας μοναδική εφευρετικότητα και δημιουργικότητα αντικατοπτρίστηκε από τον θαυμασμό και την εκτίμηση ολόκληρης της Ενορίας μας.

Είθε οι ευλογίες του Θεού να είναι πάντα μαζί σας!

Όλο το εκκλησίασμα της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου

Perth Amboy, New Jersey

17 Δεκέμβριο 2023



ΧΑΡΆ ΣΤΟΝ ΚΌΣΜΟ

Για τον εορτασμό της θαυματουργικής γέννησης του Σωτήρα μας Ιησού Χριστού, οι μαθητές του Κατηχητικού Σχολείου και του Ελληνικού Σχολείου ετοίμασαν ένα θαυμάσιο πρόγραμμα. Οι μαθητές του Σχολείου Κυριακής απήγγειλαν και αφηγήθηκαν πνευματικά και χαρούμενα ποιήματα σημαντικά για τα υπέροχα γεγονότα που οδήγησαν στη γέννηση του Ιησού Χριστού και όλων εκείνων που ήρθαν να μαρτυρήσουν τον Σωτήρα μας στη μικρή πόλη της Βηθλεέμ.

Στη συνέχεια, οι μαθητές που ήταν ντυμένοι με όμορφα κοστούμια πραγματοποίησαν τα Ετήσια Χριστουγεννιάτικα Καλλιστεία μας από τον Άγγελο Γαβριήλ, τον Ιωσήφ και την Παναγία με το Μωρό Ιησού, τους Αγγέλους, τα Αστέρια, τους Βοσκούς, τα Ζωάκια, τους Τρεις Βασιλιάδες, το Λαμπρό Αστέρι της Βηθλεέμ, το Μικρό Γαϊδουράκι και το Μικρό Αγόρι Ντράμερ.

Συμπερασματικά, οι μαθητές του Ελληνικού Σχολείου οδήγησαν όλο το εκκλησίασμα να τραγουδήσει τα κάλαντα των Χριστουγέννων στα ελληνικά και στα αγγλικά συνολικά. Ήταν ένα χαρούμενο, αξέχαστο γεγονός που θα θυμούνται όλοι για πολλά χρόνια.



CHRISTMAS PAGEANT MEMORIES





PIC•COLLAGE

ΦΙΛΟΠΤΟΧΟΣ ΝΕΑ

Ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος! Ελπίζουμε ότι είχατε μια ευτυχισμένη και υγιή περίοδο Χριστουγέννων και Πρωτοχρονιάς.

Η Φιλοπτώχος γιόρτασε τα Χριστούγεννα με ένα Pot-Luck Luncheon για τα μέλη της και τις οικογένειές τους. Ήταν μια θαυμάσια επιτυχία και ένα μεγάλο ευχαριστώ απευθύνεται στην πρόεδρο, Marietta Khalil, και την επιτροπή της για τη διοργάνωση μιας τόσο χαρούμενης εκδήλωσης. Το νόστιμο φαγητό παρασκευάστηκε ή προσφέρθηκε από τα μέλη και τους υποστηρικτές της Φιλοπτώχου. Επιπλέον, πολλές ευχαριστίες απευθύνονται στα μέλη που δώρισαν δώρα πόρτας και τα υπέροχα καλάθια δώρων. Εκτιμήσαμε επίσης τα κάλαντα - ειδικά τους άνδρες! - που τραγούδησαν χριστουγεννιάτικα τραγούδια τόσο στα ελληνικά όσο και στα αγγλικά. Ένας διασκεδαστικός χρόνος είχε από όλους! (Οι φωτογραφίες εκτέθηκαν στην αίθουσα της Εκκλησίας.)

Η Φιλοπτώχος συνεχίζει τους εορτασμούς της και το 2024 με το γεύμα της βασιλόπιτας, το οποίο θα πραγματοποιηθεί την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2024**, μετά τον εκκλησιασμό. Κρατήσεις γίνονται δεκτές. Δείτε το φυλλάδιό μας για περισσότερες λεπτομέρειες.

Η επόμενη Γενική Συνέλευση της Φιλοπτώχου έχει προγραμματιστεί για το Σάββατο 20 Ιανουαρίου 2024, στη 1:00 μ.μ. Θα προσφέρονται ελαφριά αναψυκτικά. Ελάτε μαζί μας για να μάθετε ποιες εκδηλώσεις έρχονται. Είμαστε πάντα ευγνώμονες όταν τα μέλη μας συμμετέχουν σε αυτές τις δραστηριότητες. Μαζί μπορούμε να κάνουμε σπουδαία πράγματα για να βοηθήσουμε όσους έχουν ανάγκη.

Τον Νοέμβριο, η Φιλοπτώχος επικοινωνήσε με την κοινότητα, ζητώντας με σεβασμό δωρεές για το κόστος των φυτών αλεξανδρινού που χρησιμοποιήθηκαν για τη διακόσμηση της εκκλησίας, στη μνήμη ενός αγαπημένου προσώπου ή στην καλή υγεία ενός αγαπημένου προσώπου. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τα ακόλουθα άτομα που προσέφεραν (χωρίς συγκεκριμένη σειρά):

*In Memory of Ethel Ubanik and
Mary & Al Ziro
(Stephanie Lennehan)*

*In Memory of Millie Doukas & Georgia Colpos
(Kathy & Ken Doukas)*

*In Good Health for Peter & Johnny
(Tessie Christopoulos)*

*In Memory of her Grandmother, Georgia Gavaris
(Kali Lalas)*

*In Memory of her Husband, John
(Rita Lalas)*

*In Memory of her Mother, Betty Efremedis
(Kally Durso)*

*In Memory of her Grandmother, Loula Chrisafidou
(Mary Lou K. Rivera)*

Donations:

Matina Ganiaris
Angelique Tsivelis
Emanuel Balsimides
Kalliopi Papagiannakis



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ!

Έχετε ανακοινώσεις που θέλετε να μοιραστείτε με την κοινότητα... Γενέθλια ή επέτειοι ορόσημο; Γάμοι? Γεννήσεις? Αποφοιτήσεις? Ειδικά Βραβεία?

Εάν ναι, επικοινωνήστε με το γραφείο της εκκλησίας (μέσω τηλεφώνου, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή ελάτε από το γραφείο με τις πληροφορίες) και μπορεί να συμπεριληφθεί στο επόμενο διανεμημένο ενημερωτικό δελτίο.

*Ministry Leaders ~ If you'd like to have an article published in the February Newsletter, please submit it to stdgoa@gmail.com **no later than Wednesday, January 17th** to ensure that the Newsletter is distributed in a timely manner to parishioners. Thank you!*